

# Español en marcha 4

Curso de español como lengua extranjera

**Libro del alumno**

Francisca Castro Viúdez  
Ignacio Roderó Díez  
Carmen Sardinero Franco

Primera edición, 2007

Produce SGEL – Educación  
Avda. Valdelaparra, 29  
28108 Alcobendas (MADRID)

© Francisca Castro, Carmen Sardinero, Ignacio Rodero

© Sociedad General Española de Librería, S. A., 2007  
Avda. Valdelaparra, 29, 28108 Alcobendas (MADRID).

© Maitena, *Esas pequeñas tragedias domésticas que te electrizan los nervios* (p. 20)

© Armando Manzanero, *Adoro*, 1967, Editorial Mexicana de Música Internacional. Autorizado por PEERMUSIC ESPAÑOLA, S. A.

© Armando Manzanero, *Adoro*, por cortesía de WARNER MUSIC SPAIN, S. A.

© Octavio Paz, *Voces de América*, la Didacthèque de Bayonne, SGEL

Diseño de cubierta: Fragmenta comunicación S. L.

Maquetación: Verónica Sosa y Leticia Delgado

Ilustraciones: Maravillas Delgado

Fotografías: Archivo SGEL, Cordon Press, S. L., Gettyimages (p. 92, Photodisc; p. 40, Jack Hollingsworth).

ISBN: 84-9778-296-8

Depósito legal: M.

Printed in Spain – Impreso en España.

Impresión:

---

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y ss. Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos ([www.cedro.org](http://www.cedro.org)) vela por el respeto de los citados derechos.

# Presentación

*Español en marcha* es un método que abarca los contenidos correspondientes a los niveles A1, A2, B1 y B2 del *Marco común europeo de referencia*. Al final de *En marcha 4*, los estudiantes podrán comprender textos en lengua estándar de temas conocidos por todos. También serán capaces de hacer descripciones claras sobre temas de su interés, así como argumentar y defender su punto de vista. En cuanto a la habilidad de escribir, se pretende que al finalizar este curso puedan producir textos claros y detallados sobre temas variados. También podrán escribir textos como redacciones, cartas formales o informes, desarrollando un argumento y empleando los conectores necesarios.

El libro consta de 12 unidades, organizadas en varias secciones.

- Tres apartados (*A, B y C*) de dos páginas cada uno, en los que se presentan, desarrollan y practican los contenidos lingüísticos y comunicativos correspondientes. Cada apartado constituye una unidad didáctica que sigue una clara secuenciación desde una primera actividad de asentamiento del contexto hasta las actividades finales de producción.

A lo largo de cada unidad el estudiante tiene la oportunidad de practicar intensivamente todas las destrezas (leer, escuchar, escribir y hablar), así como de reflexionar sobre las cuestiones gramaticales más características del español. También se presenta sistemáticamente el vocabulario y la pronunciación del español. En este nivel hemos dedicado una atención especial a la práctica de la acentuación.

- Un apartado (*Escribe*) destinado exclusivamente a trabajar la expresión escrita. Se ofrecen modelos de textos escritos, así como tareas intermedias donde se le proporcionan al aprendiz estrategias necesarias para que pueda producir diferentes tipos de textos: cartas formales, informes, cartas de opinión...
- Un apartado denominado *De acá y de allá*, que contiene información del mundo español e hispanoamericano y tiene como objetivo desarrollar la competencia tanto sociocultural como intercultural del estudiante.
- El apartado de *Autoevaluación* tiene como objetivo recapitular y consolidar los objetivos de la unidad. Al final de este apartado se incluye un breve test de autoevaluación con el que el aprendiz podrá ver su progreso según los descriptores del *Portfolio europeo de las lenguas*.

Al final de las unidades se incluye un modelo de examen del DELE, nivel intermedio, para que los estudiantes puedan practicar dicha prueba.

A continuación aparece una completa *Referencia gramatical* organizada por unidades, una tabla de verbos regulares e irregulares y las transcripciones de las grabaciones del CD.

*Español en marcha 4* puede ser utilizado tanto en clases intensivas (de tres o cuatro horas diarias) como en cursos impartidos a lo largo de todo un año.

# contenidos

TEMA	A	B	C	ESCRIBIR / CULTURA	PÁG.
<b>Unidad 1</b> <b>Conocerse mejor</b>	<b>¿Eres feliz?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conocer a los demás: cuestionario de revista.</li> <li>Interrogativos.</li> </ul>	<b>Aprender de la experiencia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Un joven bailarín: Jesús Pastor.</li> <li>Pret. indefinido / pret. perfecto / pret. imperfecto.</li> <li>Escuchar un problema: <i>kokología</i>.</li> </ul>	<b>Una época para recordar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cómo vivían las españolas en 1898.</li> <li>Pretérito imperfecto.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Carta personal.  <b>Cultura:</b> <b>El <i>spanglish</i></b>	<b>6</b>
<b>Unidad 2</b> <b>El futuro que viene</b>	<b>Objetos imprescindibles</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Léxico de nueva tecnología.</li> <li>Bibliotecas virtuales.</li> </ul>	<b>La casa del futuro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La casa de 2020.</li> <li>Futuro imperfecto y perfecto para expresar probabilidad.</li> <li>Léxico del hogar.</li> </ul>	<b>Me pone nerviosa que Luis no sea puntual</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Expresar gustos y opiniones.</li> <li>Subjuntivo con verbos de sentimiento.</li> <li>Aparatos eléctricos.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Correos electrónicos.  <b>Cultura:</b> <b>El lenguaje de los móviles</b>	<b>16</b>
<b>Unidad 3</b> <b>Comida y salud</b>	<b>Comer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de la alimentación cotidiana.</li> <li>Leer: <i>Comer flores</i>.</li> <li>Léxico de la comida.</li> </ul>	<b>Cocinar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Recetas de cocina.</li> <li>Oraciones temporales: <i>cuando, en cuanto, tan pronto como, antes de que, mientras</i>.</li> </ul>	<b>Dolor de espalda</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de salud y enfermedad.</li> <li>Expresiones idiomáticas con partes del cuerpo: <i>meter la pata, dar la cara...</i></li> <li>Condicionales: <i>Si hubieras ido al médico te habría recetado algo para el dolor</i>.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Anuncios.  <b>Cultura:</b> <b>El aceite de oliva</b>	<b>26</b>
<b>Unidad 4</b> <b>Socialización</b>	<b>¿Con quién vives?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de la convivencia y los amigos.</li> <li>Formación de palabras: la sustantivación.</li> </ul>	<b>Amor eterno</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar del sentimiento amoroso.</li> <li>Oraciones de relativo con preposición: <i>Recuerdo el día en que te conocí</i>.</li> </ul>	<b>Los nuevos españoles</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar del fenómeno de la emigración.</li> <li>El artículo neutro <i>lo</i>.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Un artículo para una revista.  <b>Cultura:</b> <b>Un poeta latinoamericano: Octavio Paz</b>	<b>36</b>
<b>Unidad 5</b> <b>Consumo</b>	<b>La publicidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de los diferentes tipos de publicidad.</li> <li>Características del lenguaje publicitario.</li> <li>Estilo indirecto para reclamar: <i>Usted me dijo que volviera hoy, que estaría arreglado</i>.</li> </ul>	<b>Dinero</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nuevas formas de comprar: la compra por Internet.</li> <li>Léxico de la economía.</li> </ul>	<b>Comercio Justo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Historia del "Comercio Justo".</li> <li>Formación de palabras: la adjetivación.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Carta de reclamación.  <b>Cultura:</b> <b>Historia del café</b>	<b>46</b>
<b>Unidad 6</b> <b>Medios de comunicación</b>	<b>La televisión</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de la influencia de la tele en la sociedad.</li> <li>Leer: "El selecto club de los sin tele".</li> <li>Expresión de la finalidad: <i>para que, con el fin de (que), con el objeto de (que)</i>.</li> </ul>	<b>Los ricos también lloran</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Leer y hablar del fenómeno de los culebrones.</li> <li>La prensa escrita en España.</li> <li>Expresión de la causa: <i>porque</i> + subjuntivo.</li> </ul>	<b>Diarios en la red: Los blogs</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Secciones del periódico.</li> <li>Leer y hablar sobre los blogs.</li> <li>Conectores discursivos: <i>además, por eso, aunque, como</i>.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> La expresión de la opinión.  <b>Cultura:</b> <b>La vida en un bar</b>	<b>56</b>
<b>Unidad 7</b> <b>Ocio</b>	<b>Ir al cine</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elaborar una crítica de una película.</li> <li><i>Volver</i>, de Pedro Almodóvar.</li> </ul>	<b>¿Bailas?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escuchar y hablar sobre actividades de tiempo libre.</li> </ul>	<b>No imaginaba que fuera tan difícil</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicativo o subjuntivo con verbos de opinión o percepción física o intelectual: <i>veo, pienso que...</i></li> </ul>	<b>Escribe:</b> Una carta al director del periódico.  <b>Cultura:</b> <b>Barcelona y Gaudí</b>	<b>66</b>

TEMA	A	B	C	ESCRIBIR / CULTURA	PÁG.
<b>Unidad 8</b> <b>Viajes</b>	<b>Vacaciones en el mar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Léxico de embarcaciones.</li> <li>• Hablar de vacaciones ideales.</li> <li>• Valores de los tiempos de subjuntivo.</li> </ul>	<b>Viajar para sentirse vivo.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Para qué viaja la gente?</li> <li>• <i>Ser</i> y <i>estar</i>. <i>Ser</i> + verbo en participio.</li> </ul>	<b>Historia de una travesía</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La vuelta al mundo de un fotógrafo.</li> <li>• Formación de palabras: sufijos y prefijos verbalizadores.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Contar una historia.  <b>Cultura:</b> <b>¿Conoces la cultura latinoamericana?</b>	<b>76</b>
<b>Unidad 9</b> <b>Trabajo</b>	<b>Ser autónomo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar del trabajo por cuenta propia.</li> <li>• Expresión de la amenaza: <i>como</i> + subjuntivo.</li> </ul>	<b>La mujer trabajadora</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Género de los seres animados: <i>el guía / la guía.</i></li> <li>• Nombres de profesiones.</li> </ul>	<b>Servicios públicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué es un funcionario?</li> <li>• Hablar de algunos servicios públicos: bibliotecas, correos, escuelas de idiomas.</li> <li>• Léxico de la Administración.</li> <li>• Expresión de la condición (II): <i>siempre que, con tal de que, excepto.</i></li> </ul>	<b>Escribe:</b> Escribe tu currículum.  <b>Cultura:</b> <b>El Festival de Cine de La Habana</b>	<b>86</b>
<b>Unidad 10</b> <b>Crimen y castigo</b>	<b>Si conduces no bebas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar de delitos y penas.</li> <li>• Indicativo y subjuntivo con <i>siempre que</i> y <i>mientras que</i>.</li> </ul>	<b>Me han robado la cartera</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Léxico judicial.</li> <li>• Oraciones de relativo con indicativo o subjuntivo.</li> </ul>	<b>Se me ha estropeado el coche</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llevar el coche al taller.</li> <li>• Léxico del coche.</li> <li>• Expresión de involuntariedad: <i>Se me ha roto.</i></li> </ul>	<b>Escribe:</b> Un informe de un accidente.  <b>Cultura:</b> <b>Los mayas</b>	<b>96</b>
<b>Unidad 11</b> <b>Naturaleza</b>	<b>Animales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué hablan los animales?</li> <li>• Expresiones con nombres de animales: <i>Estar mosqueado, ver como un lince, correr como un gamo.</i></li> </ul>	<b>El clima</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar del tiempo atmosférico.</li> <li>• Oraciones concesivas: <i>por más que..., por mucho que..., por muy... que.</i></li> </ul>	<b>Desastres naturales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inundaciones, sequía, huracanes, olas de frío / calor, terremotos.</li> <li>• Formación de palabras: sufijación apreciativa, diminutivos.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Una carta formal.  <b>Cultura:</b> <b>Francisco de Goya</b>	<b>106</b>
<b>Unidad 12</b> <b>Arte y literatura</b>	<b>Ficciones</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un fragmento de <i>Cien años de soledad</i>, de García Márquez.</li> <li>• Preposiciones <i>por</i> y <i>para</i>.</li> </ul>	<b>Turismo cultural</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Léxico del arte.</li> <li>• La voz pasiva</li> </ul>	<b>¿Sigues pintando?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor y uso de las perífrasis verbales.</li> </ul>	<b>Escribe:</b> Una descripción.  <b>Cultura:</b> <b>Miguel de Cervantes y El Quijote</b>	<b>116</b>
<b>Modelo de Preparación al DELE Intermedio</b>					<b>127</b>
<b>Referencia gramatical</b>					<b>139</b>
<b>Verbos regulares e irregulares</b>					<b>151</b>
<b>Transcripciones</b>					<b>159</b>



## A. ¿Eres feliz?



1. Mira las personas que aparecen en las fotos. ¿Crees que son felices? ¿Por qué? Coméntalo con tus compañeros.

2. Las siguientes preguntas te servirán para conocer mejor a tu compañero. En cada una falta una palabra; escríbela.

1. ¿Por estudias español? *¿Por qué estudias español?*
2. ¿Cuánto tiempo que estudias español?
3. ¿Qué aspecto te resulta fácil estudiar español?
4. ¿Qué resulta más difícil?
5. ¿Qué país gustaría visitar?
6. ¿Qué programas de la tele te más?
7. ¿Comida prefieres?
8. ¿Cuál tu actor/actriz favorito/a?
9. ¿Qué periódico/revista normalmente?
10. ¿Tipo de música escuchas normalmente?
11. ¿Cuántas veces al cine en un mes?
12. ¿Te gusta fútbol?
13. ¿Practicas algún deporte ejercicio físico? ¿Cuál?
14. ¿Cuál tu actividad preferida en tu tiempo libre?

3. Escucha y comprueba. 

### HABLAR

4. Hazle las preguntas a tu compañero y toma nota. ¿Qué aspectos tenéis en común?

## GRAMÁTICA

### INTERROGATIVOS

Los interrogativos *qué, cuál, dónde, cómo, quién-es, cuánto-a-os-as*, llevan siempre tilde.

#### Qué

- Se utiliza para preguntar por algo en general.

**Qué + verbo**

*¿Qué dices?*

*¿Qué vas a comer, pan o arroz?*

**Qué + nombre**

*¿Qué hora es?*

*¿Qué programas de la tele te gustan más?*

#### Cuál

- Se usa para preguntar por una persona o cosa entre varias de un grupo.

**Cuál + verbo**

*¿Cuál (de ellos) es Jorge?*

*¿Cuál prefieres, esta o esa? (de las camisas que hay)*

*¿Cuál es el animal más rápido? (de entre todos)*

**Qué / Cuál**

*¿Qué es mejor: salir o quedarse en casa?*

*¿Cuál es el mejor, este o aquel?*

**5. Subraya la opción más adecuada.**

1. A. *¿Qué / Cuál* quieres de postre?  
B. Una naranja.  
A. *¿Cuál / Qué* quieres, esta o esa?
2. *¿Qué / Cuáles* pantalones te vas a poner hoy?
3. *¿Cuál / Qué* es el actor preferido de tu madre?
4. *¿Qué / Cuál* es el problema que tenéis?
5. De aquellas chicas, *¿qué / cuál* es la hermana de Pepe?

6. *¿Qué / Cuál* problema tiene ahora Óscar?
7. *¿Qué / Cuál* es ese ruido?
8. *¿Qué / Cuál* es el mejor?
9. *¿Qué / Cuál* es mejor: nadar o ir al gimnasio?

**LEER Y HABLAR**

- 6.** Lee el cuestionario, responde y luego comenta tus respuestas con tus compañeros. También puedes hacerle las preguntas a tu compañero.

## ¿ERES FELIZ?

¿Sientes que tu vida es satisfactoria? Difícil pregunta. Sentirse satisfecho de la propia vida es lo mismo que sentirse feliz, es decir, conocerse a uno mismo y estar en paz con los demás y con el mundo que nos rodea. Este cuestionario te ayudará a conocer tu nivel de satisfacción.

- 1. ¿Te aburres mucho?**
  - a. De vez en cuando.
  - b. No, muy pocas, poquísimas veces te aburres.
  - c. Sí, bastante.
- 2. Si pudieras, ¿cambiarías hoy mismo de trabajo?**
  - a. Puede, tendrías que valorar los pros y los contras.
  - b. No, ni hoy ni mañana.
  - c. Sí, sin pensarlo dos veces.
- 3. ¿Tienes unas cuantas personas a las que consideras amigos de verdad?**
  - a. Puede que sí.
  - b. Sí, sabes perfectamente quiénes son tus amigos.
  - c. En cuestión de amistades, nunca estás seguro/a.
- 4. ¿Duermes bien?**
  - a. Normalmente sí, sólo de vez en cuando tienes problemas con el sueño.
  - b. Sí, prácticamente siempre.
  - c. No.
- 5. ¿Te encuentras a gusto con tu propio cuerpo?**
  - a. Más o menos, hay alguna cosa que no te gusta, pero ¡qué se le va a hacer!
  - b. De forma general, sí.
  - c. No, te ves un montón de defectos.
- 6. Si tuvieras la lámpara de Aladino, ¿le pedirías que cambiara tu vida?**
  - a. Cambiar tu vida de forma radical, no, pero sí que la arreglase un poquito.
  - b. Sería estupendo poder cambiar unas cuantas cosas que no te gustan.
  - c. Sí, claro, que cambiase tu vida radicalmente.
- 7. ¿Tienes muchas aficiones?**
  - a. Alguna que otra.
  - b. Unas cuantas, y disfrutas mucho con ellas.
  - c. No, no te gusta perder el tiempo.

- 8. En la actualidad, tienes planes y proyectos que te resultan apetecibles?**
- a. Tienes algunos proyectos más o menos apetecibles.
  - b. Sí, a corto y largo plazo.
  - c. Ahora no tienes planes o son poco apetecibles.

### RESULTADOS

**PREDOMINIO DE A.**

Tú estás solo satisfecho/a a medias con tu vida. No te quejas, pero tampoco estás muy feliz. En cualquier caso, la vida es así y hay que aprovechar lo bueno.

**PREDOMINIO DE B.**

¡Enhorabuena! Parece que estás muy satisfecho/a con tu existencia. Estás a gusto contigo mismo/a y con lo que te rodea, por lo menos esa es la situación actual.

**PREDOMINIO DE C.**

Parece que hay algo que no funciona en tu vida. Las cosas no van como tú quisieras, hay desconcierto, desánimo e insatisfacción general. Ponte a funcionar. Siempre se puede cambiar y mejorar

## B. Aprender de la experiencia

### 1. ¿Cuál es tu primer recuerdo de la infancia?

*Yo recuerdo el día que mis padres me llevaron a la playa, cuando tenía cuatro años.*

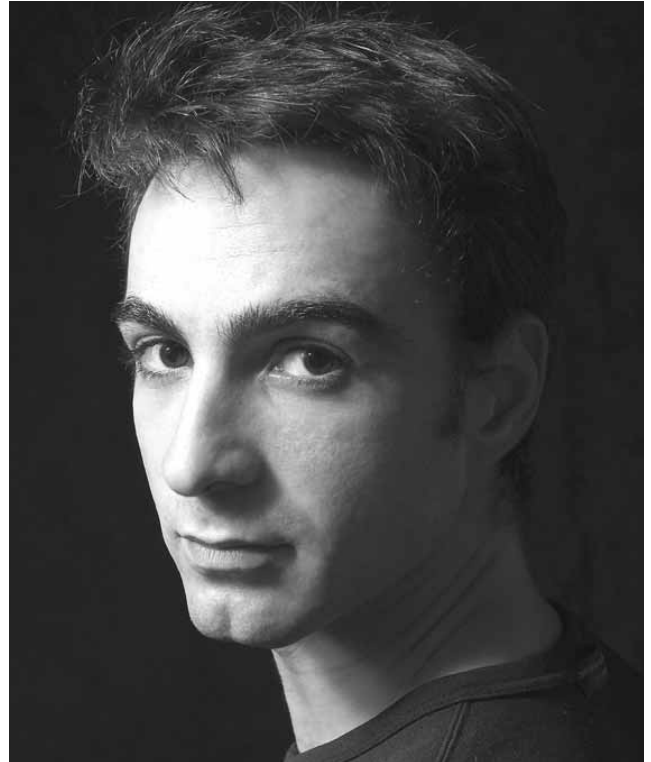
### LEER

### 2. Lee el texto y señala V o F. Corrige la información falsa.

**A** sus veinte años, Jesús Pastor afirma que en sus primeros recuerdos ya aparece un niño que bailaba y bailaba e insistía en ser bailarín. El tiempo ha demostrado que sus padres no se equivocaron cuando lo matricularon en una escuela de *ballet*. Actualmente tiene una medalla de oro para jóvenes bailarines, ha viajado por todo el mundo y es el único de su barrio que tiene coche propio.

Jesús nació en un barrio de Madrid, su padre era mecánico y su madre ama de casa. Durante dos años su padre se quedó en paro y lo pasaron mal. Él llevaba una vida atípica: por la mañana iba al colegio y por la tarde pasaba cuatro horas al día en la academia de baile. Como su padre no trabajaba, le acompañaba en el trayecto de ida y vuelta. A partir de los once años empezó a ir solo. Y con 17 años era bailarín del Ballet Víctor Ullate.

Jesús todavía no ha asistido a la boda de un amigo, tampoco ha votado nunca y no ha tenido novia. Le gusta bailar, pero pocas veces entra en una discoteca, y casi nunca ve la tele: “Prefiero enterarme de lo que pasa por los periódicos”.



(Extracto de *EL PAÍS*)

- a. Jesús pasaba todo el tiempo bailando.
- b. Los padres de Jesús no querían que fuera bailarín.
- c. Su padre no trabajaba nunca.
- d. Jesús no ha visto nunca la tele.

### 3. Lee otra vez el texto y subraya con una línea los verbos en pretérito indefinido, y con dos los verbos en pretérito perfecto.

Responde a las preguntas.

- 1. ¿En qué tiempo verbal se expresan las acciones que ocurrieron en un momento determinado del pasado?
- 2. ¿En qué tiempo verbal se expresan las acciones sin marco temporal determinado?

### GRAMÁTICA

#### Pretérito indefinido

- Se usa para hablar de acciones realizadas y acabadas en un momento determinado del pasado. Pueden ser puntuales o durativas.

*Jesús se **matriculó** en la academia de baile a los seis años.*

*El padre **estuvo** sin trabajar dos años.*

#### Pretérito perfecto

- Se utiliza para hablar de actividades acabadas recientemente.

*Hoy **no he comido** nada.*

*Ya **he hecho** los deberes.*



- También se usa para hablar de actividades sin marco temporal concreto.

*¿Quién ha abierto la ventana?*

- Y para hablar de experiencias vitales.

*Nunca he estado en México.*

### Pretérito imperfecto

- Se utiliza para hablar de acciones inacabadas en el pasado, vistas en su desarrollo.
- Sirve para describir y para hablar de hábitos en el pasado.

*La madre de Jesús era ama de casa.*

*Jesús bailaba cuatro horas diarias todos los días.*

### 4. Subraya la opción adecuada.

1. *Habéis hecho* / *Hicisteis* ya los deberes?
2. ¿Quién *ha llamado* / *llamó* por teléfono anoche?
3. ¿Por qué *has llegado* / *llegaste* hoy tarde a clase?
4. A. ¿*Has visto* / *Viste* ya la última película de Amenábar?  
B. No, la verdad es que últimamente *he ido* / *fui* poco al cine.
5. A. Hablas muy bien español, ¿dónde lo *has aprendido* / *aprendiste*?  
B. *Empecé* / *He empezado* en la escuela y luego *seguí* / *he seguido* estudiando por mi cuenta.
6. A. ¿*Has salido* / *Saliste* en la tele alguna vez?  
B. Sí, claro, antes *salía* / *he salido* mucho porque *trabajaba* / *he trabajado* en un programa, pero ahora ya no salgo.

### 5. Completa la entrevista que ha hecho un periodista a un bailarín. Utiliza el pretérito indefinido, el pretérito perfecto o el pretérito imperfecto.

- A. ¿Dónde (nacer) *naciste*?  
B. En Sevilla.
- A. ¿Cuándo (empezar) \_\_\_\_\_ a bailar?  
B. Cuando (tener) \_\_\_\_\_ seis años.
- A. ¿Cuántas horas (practicar) \_\_\_\_\_ cada día?  
B. Cada día (practicar) \_\_\_\_\_ cuatro horas.
- A. ¿(Bailar) \_\_\_\_\_ alguna vez fuera de España?  
B. Sí, dos veces.
- A. ¿(Ganar) \_\_\_\_\_ algún premio?  
B. Sí, (ganar) \_\_\_\_\_ uno el año pasado en Roma.
- A. ¿(Pensar) \_\_\_\_\_ alguna vez en dejar el baile?  
B. No, ni hablar, nunca lo (pensar) \_\_\_\_\_.

### 6. Escucha y comprueba. 2

### ESCRIBIR Y HABLAR


7. Escribe una lista de actividades que has realizado a lo largo de tu vida o de experiencias que has tenido, y otra de actividades que todavía no. Luego, coméntalo con tus compañeros.

*Yo he estado varias veces en Madrid, pero no he estado nunca en Barcelona.*

salir al extranjero – tener novia  
trabajar de camarero – tener un accidente  
montar en avión – salir en la tele  
viajar en barco – bucear – ganar un premio

HAS REALIZADO	NO HAS REALIZADO

### ESCUCHAR

8. La *kokología* es un juego psicológico que pretende que te conozcas mejor. Escucha el problema, elige una solución y luego escucha el diagnóstico\*. ¿Estás de acuerdo con él? 3 



\* Extraído del libro de Tadahiko Nagao e Isamu Saito, *Kokología*, Plaza y Janés Editores, S. A., Nuevas ediciones de Bolsillo, S. L.

## C. Una época para recordar

1. ¿Crees que la vida de tus abuelos era mejor que la tuya o peor? ¿Por qué?
2. Lee el texto y luego señala V o F. En caso de ser falsa la información, corrígela.

### Cómo vivían las mujeres españolas en 1898

1898 fue un año importante para España porque significó el fin de una época: fue el año en que perdió la isla de Cuba frente a EE UU. Ese año España tenía 18 millones de habitantes, y la población vivía sobre todo en el campo. Vamos a ver cómo era la vida de las españolas a finales del siglo XIX.

#### Destino: el matrimonio

En esa época, el 70% de las españolas se casaba entre los 16 y 25 años. Pocas mujeres recibían un salario, sólo las que eran muy pobres y lo necesitaban para subsistir. En el campo se trabajaba de sol a sol, y en las fábricas la jornada era de 15 horas diarias.

#### Estudios

El 71% de las mujeres eran analfabetas, y las que sabían leer y escribir no pasaban de la primaria. En 1898 había 52.000 varones matriculados en el ciclo de enseñanza secundaria, frente a 5.550 mujeres jóvenes.



Las pocas que estudiaban lo hacían en carreras como Magisterio, y algunas realizaban sus estudios en el Real Conservatorio y en Escuelas de Artes e Industrias.

#### Derechos

El Código Civil de finales del siglo XIX permitía a las mujeres trabajar, pero les prohibía tener puestos de responsabilidad o votar.

La mayoría de edad estaba en los 23 años, pero hasta los 25 no podían abandonar el hogar paterno, excepto para casarse.

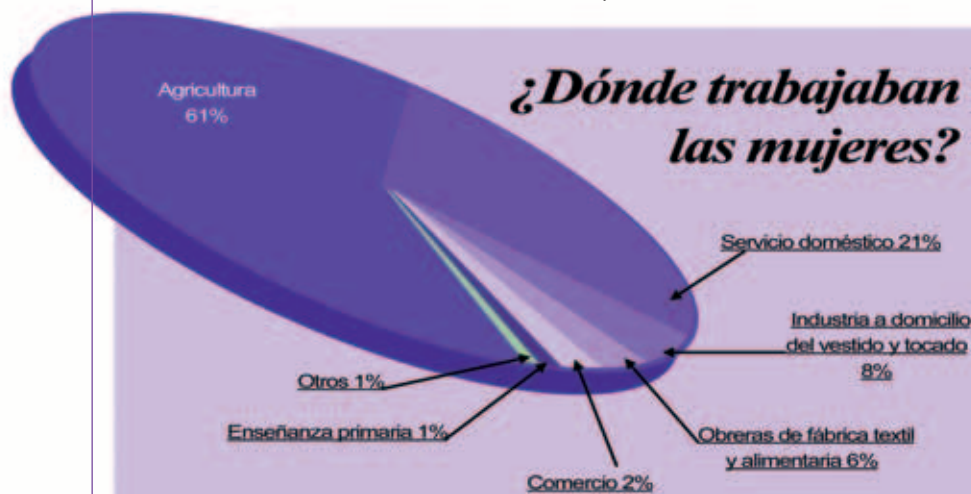
La mujer casada no tenía derechos, quedaba bajo la autoridad del esposo. Sin el permiso del esposo la mujer no podía trabajar, percibir un salario, adquirir propiedades, aceptar una herencia ni intervenir en actos jurídicos.

#### Diferencias sociales

Mientras las clases dirigentes disfrutaban de los últimos adelantos de la época que hacían la vida más agradable: el teléfono, el telégrafo, la electricidad, las clases trabajadoras vivían en casas en malas condiciones, sin luz ni electricidad, comían poco y sufrían toda clase de enfermedades.

En el campo la vida era también muy dura para los que no poseían tierras propias.

Extracto de Clara



1. En 1898, la mayoría de la población era urbana.
2. Muchas mujeres que trabajaban se quedaban solteras.
3. En el campo se trabajaba bajo el sol.
4. La mayoría de las mujeres no sabían leer.
5. Según las leyes, las mujeres no podían trabajar.
6. Si la mujer estaba casada, necesitaba el consentimiento de su marido para comprar bienes, trabajar o participar en la sociedad en general.
7. En esa época, la mayoría de la gente tenía electricidad y agua corriente.

3. Completa cada frase con una de las palabras del recuadro. Sobran dos.

subsiste – salario – Derechos – la mayoría de edad – jornada – analfabetas – votar – herencia

1. A. ¿Sabes que Lorenzo y María se han comprado un chalé en la playa con la \_\_\_\_\_ de su tío Carlos?  
B. Sí, ya me he enterado.
2. En muchos países pobres la población \_\_\_\_\_ con menos de dos dólares al día, es una vergüenza para los países ricos.
3. En el siglo XX, con la proclamación de los \_\_\_\_\_ Humanos, la vida de mucha gente ha mejorado, aunque aún no se respetan en todas partes.
4. ¿Sabes que todavía en España hay casi un 10% de personas \_\_\_\_\_? Parece increíble.
5. Cada año, el 8 de marzo, las mujeres piden lo mismo en relación al hombre: "igual trabajo, igual \_\_\_\_\_".
6. En la mayoría de los países, \_\_\_\_\_ está en los dieciocho años.



### HABLAR

4. Piensa cómo era tu vida cuando tenías 10 años. Escribe algunas frases comparando la vida de entonces y la de ahora. Piensa en los siguientes aspectos:

- tu casa • la vida de tu familia • tus amigos
- tus gustos y aficiones (comida, juegos, la tele)
- tu escuela (tus profesores, asignatura preferida)
  - tu carácter

Quando yo tenía 10 años vivía en un barrio de Barcelona con mis padres, mis hermanos y mi abuela. Nuestro piso era un ático con un balcón donde mi madre tenía muchas macetas.

1  
C

## GRAMÁTICA

### PRETÉRITO IMPERFECTO

- Se utiliza para hablar de hábitos en el pasado, para describir acciones o estados y para explicar las circunstancias de un hecho.

*Las mujeres que **iban** a la universidad en 1898 **eran** poquísimas.*

5. En grupos de cuatro, habla de tu vida a los 10 años con tus compañeros.

### ESCRIBIR

6. En grupos de cuatro. Tenéis que escribir un informe sobre el mundo del trabajo y las condiciones de los trabajadores en 1900, en vuestro país. Antes de empezar a redactar, recoged ideas comparando la situación actual con la de hace cien años.

## CARTA PERSONAL

1. Clasifica las siguientes expresiones de saludo y despedida en el apartado correspondiente.

Querida Carmen – atentamente – Un beso  
 Un abrazo – Hola, Luis – Muy señor/a mío/a  
 Estimado señor/a – Un saludo cordial

CARTA PERSONAL	CARTA FORMAL

2. Paloma ha escrito un correo electrónico a un antiguo compañero de la universidad, Jaime, que ahora está trabajando en Ámsterdam. Lee y ordena los párrafos.

1. A,            2. \_\_\_\_,            3. \_\_\_\_,            4. \_\_\_\_  
 5. \_\_\_\_,            6. \_\_\_\_,            7. \_\_\_\_.

3. Lee otra vez y contesta.

*¿Cuál es el objetivo de la carta de Paloma?*

4. Escoge una de las situaciones siguientes y escribe una carta o un correo electrónico de unas 180 palabras.

- A. Escribe a un amigo/a al que no has visto desde hace cinco años. Cuéntale qué has hecho en este tiempo y explícale que te gustaría verlo para charlar con él.
- B. Imagina que eres Jaime y que estás trabajando en Ámsterdam. Contesta a Paloma. Explícale que si hay posibilidades de encontrar trabajo, pero que vivir en un país extranjero no es fácil. Explícale las dificultades que encontraste tú al llegar.

1  
D

Eliminar No deseado Responder Resp. a todos Reenviar Imprimir

A. Hola, Jaime:

B. Empezamos con mucho entusiasmo, pero nos ha ido de mal en peor. Y la relación entre nosotros también ha ido fatal. Así que ahora estoy sin marido y sin trabajo, viviendo otra vez con mis padres.

C. Bueno, espero que me contestes pronto. Y si vienes a ver a tus padres en Navidad, llámame, estaré encantada de tomar un café contigo.

D. ¿Qué tal estás? ¿Cómo te va? No te he visto desde hace cinco años, en el cumpleaños de Marta. ¿Te acuerdas de la cara que puso al ver el perrito que le habíamos comprado? Fue genial. Pues hace unos días me encontré a tu hermana en la cola del cine y me dijo que estabas en Ámsterdam trabajando en una empresa de auditoría. Le pedí tu dirección de correo y por eso te escribo.

E. Y aquí viene mi pregunta, ¿tú crees que me resultaría fácil encontrar un trabajo en Ámsterdam? Como sabes, mi inglés era muy bueno, y también tengo un nivel medio de alemán.

F. A mí no me ha ido muy bien en estos cinco años. Después de acabar la carrera encontré trabajo rápidamente en una compañía de seguros, pero al año siguiente hubo una reestructuración de personal y me quedé en la calle. En la empresa también conocí a Manu, un compañero, y me casé con él. Al quedarnos sin trabajo, decidimos montar un negocio de telefonía por nuestra cuenta.

G. Un abrazo, Paloma.



## EL SPANGLISH

1. ¿Has oído hablar del *spanglish*? ¿Te parece que es un fenómeno positivo o más bien perjudicial para la lengua española?

Se llama *spanglish* al fenómeno lingüístico que consiste en el uso de palabras inglesas como parte de una frase en español. El término es algo impreciso, ya que incluye tanto el empleo de préstamos lingüísticos, normal en el desarrollo de la lengua, como el *code-switching*, frecuente entre hablantes bilingües o en las jergas profesionales.

Es típico del *spanglish* la confusión de significados entre palabras españolas y otras inglesas que suenan de forma parecida. Un ejemplo de esto sería la frase "Vacunar la carpeta" (del inglés, *vacuum the carpet*) en lugar de "Pasar la aspiradora por la alfombra".

El fenómeno del *spanglish* se da principalmente en Estados Unidos (en Nueva York se dice que es la tercera lengua detrás del inglés y del español), y también en Puerto Rico y algunas zonas de México. Incluso se pueden encontrar ejemplos de *spanglish* en Gibraltar, donde se pueden escuchar frases como "Pepe, cierra *the window* que entra mucho *cold*, please".

Esta mezcla de español e inglés tiene defensores y detractores. En el Armherst College de Nueva York existe una cátedra de *spanglish*, y también hay un diccionario



del nuevo idioma. Asimismo podemos encontrar revistas como *Latina*, el "magazine bilingüe" para jóvenes hispanas donde aparecen textos en inglés o en español y, a veces, en *spanglish*. Dentro de la literatura latinoamericana goza de prestigio la escritora Julia Álvarez, que en sus novelas (*How the Garcia Girls Lost Their accent*; *Yo!*, *A Cafecito Story*), al reflejar el habla de sus personajes, mezcla continuamente ambos idiomas.

Por otro lado, Roberto González-Echeverría, profesor de literaturas hispánica y comparada en la Universidad de Yale, opina que la mezcla de español e inglés perjudica a la lengua española y a sus hablantes. Defiende la necesidad de aprender (y hablar) el inglés y el español, pero no esa mezcla que sólo es inteligible para unos cuantos, pero no para la gran mayoría de hispanos, sea en Latinoamérica o en España.

2. Después de leer, discute con tus compañeros.

¿Crees que es un fenómeno que debe potenciarse o se debería hacer algo para que desapareciese?



3. Relaciona las palabras procedentes de un glosario spanglish-español. ¿Sabrías decir de qué palabra inglesa provienen?

- |              |                           |
|--------------|---------------------------|
| 1. bildin    | a. servicio de señoras    |
| 2. chatear   | b. fontanero              |
| 3. chopear   | c. disfrutar              |
| 4. frisar    | d. congelar               |
| 5. marqueta  | e. entregar               |
| 6. plomero   | f. ir de tiendas          |
| 7. deliberar | g. mercado                |
| 8. enjorar   | h. imprimir               |
| 9. printear  | i. edificio (de building) |
| 10. leidis   | j. charlar                |

1  
D



## E. Autoevaluación

1. Completa estas preguntas sacadas de una encuesta nacional de hábitos de consumo. Relaciona con las respuestas.

1. ¿Dónde realiza sus compras diarias?	<input checked="" type="checkbox"/>
2. ¿_____ es su presupuesto semanal de alimentación?	<input type="checkbox"/>
3. ¿_____ toma como desayuno?	<input type="checkbox"/>
4. ¿_____ paquetes de café compra al mes?	<input type="checkbox"/>
5. ¿_____ marca de café compra?	<input type="checkbox"/>
6. En cuanto a las bebidas basadas en té, ¿_____ de estas prefiere?	<input type="checkbox"/>
7. ¿_____ marca de arroz compra?	<input type="checkbox"/>
8. ¿_____ chocolate consume?	<input type="checkbox"/>
9. ¿_____ veces compra al año por catálogo?	<input type="checkbox"/>
10. ¿_____ compra los productos de belleza?	<input type="checkbox"/>
11. ¿Con _____ frecuencia utiliza uno de estos productos cosméticos?	<input type="checkbox"/>
12. ¿_____ se gasta anualmente en sus vacaciones?	<input type="checkbox"/>

---

a. En la perfumería de mi barrio.  
 b. Todos los días.  
 c. Más de 1.000 €.  
 d. Nada.  
 e. La Fallera de Valencia.  
 f. En el supermercado de mi barrio.  
 g. Monkafé.  
 h. Café con leche y pan tostado con aceite de oliva.  
 i. Manzanilla y menta poleo.  
 j. Tres.  
 k. Ninguna.  
 l. Unos 150 €.

2. Completa las frases con el marcador temporal adecuado.

una vez – ya – todavía no – de vez en cuando  
 últimamente – esta mañana – hace dos meses  
 muchas veces – siempre

1. A. ¿Conoces el Museo del Prado?  
 B. Sí, fui *una vez* cuando estudiaba en el instituto. Fui con mi profesora.
2. A. ¿Vas mucho al cine?  
 B. La verdad es que no. Antes, hace unos años, sí que iba pero \_\_\_\_\_ no mucho.

3. A. ¿Fuiste ayer a la ópera? ¿Te gusta?  
 B. Claro que sí, a mí \_\_\_\_\_ me ha gustado la ópera, desde que era joven.
4. A. ¿Viajas mucho al extranjero?  
 B. La verdad es que no, sólo voy \_\_\_\_\_ a alguna feria de Muestras por mi trabajo.
5. \_\_\_\_\_ dejé de ir a clases de baile y ahora lo echo de menos.
6. A. ¿Has ido alguna vez a Sevilla?  
 B. Sí, claro, he ido \_\_\_\_\_, es que tengo allí una prima y me gusta ir a verla a menudo.

3. Elige la opción adecuada.

Cuando (1) *volví* al piso al día (2)\_\_\_\_, mi ropa (3)\_\_\_\_ tirada por los suelos, los cajones de los armarios habían sido pisoteados, las (4)\_\_\_\_ de la cama estaban desgarradas y había un número indeterminado de libros deshojados y de platos rotos esparcidos (5)\_\_\_\_ toda la casa, pero ninguna nota. Emplé un (6)\_\_\_\_ de horas en recoger. Hice la cama y me tumbé en ella. Por un momento (7)\_\_\_\_ sentí libre y lleno de una especial euforia interior, pero la agradable sensación no duró mucho. Poco a poco fue dejando (8)\_\_\_\_ a un sentimiento de inseguridad creciente. Sabía que sólo era resaca, que me desengancharía pronto de Ana, que el vacío pasaría y yo (9)\_\_\_\_ mi vida normal como siempre había hecho.

Sonó el teléfono y (10)\_\_\_\_ cogí, esperanzado, seguro de que era ella pidiéndome perdón.

(Soy un escritor frustrado, Miguel Ángel Mañas)

- |   |   |
|---|---|
| 1. a. <i>volví</i><br>b. volvía<br>c. he vuelto | 6. a. par<br>b. doble<br>c. pareja              |
| 2. a. próximo<br>b. después<br>c. siguiente     | 7. a. mi<br>b. yo<br>c. me                      |
| 3. a. estuvo<br>b. estaba<br>c. había estado    | 8. a. entrada<br>b. paso<br>c. tiempo           |
| 4. a. ropas<br>b. sábanas<br>c. cosas           | 9. a. reanudaría<br>b. volvería<br>c. empezaría |
| 5. a. en<br>b. para<br>c. por                   | 10. a. yo<br>b. me<br>c. lo                     |

4. Completa la entrevista con el verbo en la forma adecuada.



A los once años quería ser actor y cantante. Ahora está encantado de ser pintor.

- P. ¿Qué proyectos **tiene** (tener)?
- R. El futuro para mí (1)\_\_\_\_\_ (ser) algo incierto, pero (2)\_\_\_\_\_ (estar) preparando una gran escultura para el Grand Palais de París. El año pasado (3)\_\_\_\_\_ (exponer) bastante, una retrospectiva de mi obra en la Fundación Botín de Santander, y otra exposición en Marbella. Cuantos más años (4)\_\_\_\_\_ (cumplir), más (5)\_\_\_\_\_ (trabajar)
- P. ¿Alguna vez (6)\_\_\_\_\_ (querer) ser otra cosa que pintor?
- R. Sí, cuando (7)\_\_\_\_\_ (tener) once o doce años. (8)\_\_\_\_\_ (Querer) ser artista de cine y cantante. La espina del cine me la (9)\_\_\_\_\_ (sacar) un poco, (10)\_\_\_\_\_ (hacer) un pequeño papel en una película del oeste, con mi amigo Federico Gutiérrez. A los catorce años (11)\_\_\_\_\_ (trabajar, él) una temporada como recadero en una empresa minera. Una enfermedad le (12)\_\_\_\_\_ (obligar) a guardar cama todo un año y fue entonces cuando (13)\_\_\_\_\_ (decidir) ser pintor. (14)\_\_\_\_\_ (Realizar) cómics para un periódico y (15)\_\_\_\_\_ (exponer) sus primeros cuadros en un salón del ayuntamiento de su pueblo. (16)\_\_\_\_\_ (Obtener) una beca y (17)\_\_\_\_\_ (irse) a Madrid a estudiar Bellas Artes.
- P. ¿Cuánto tiempo (18)\_\_\_\_\_ (estar) en Madrid?
- R. (19)\_\_\_\_\_ (Estar) allí todo un año, pero el arte con el que yo (20)\_\_\_\_\_ (soñar) era el de los impresionistas. Así que (21)\_\_\_\_\_ (irse) a París. (22)\_\_\_\_\_ (Descubrir) un mundo impresionante. Me (23)\_\_\_\_\_ (conmocionar) París. Aunque no (24)\_\_\_\_\_ (tener) qué comer, yo (25)\_\_\_\_\_ (sentirse) como un príncipe.

5. Escribe en letra las siguientes cantidades:

- a) 1.898      *Mil ochocientos ochenta y ocho.*  
 b) 71%      \_\_\_\_\_  
 c) 5.550      \_\_\_\_\_  
 d) 230      \_\_\_\_\_  
 e) 10.º      \_\_\_\_\_  
 f) 1975      \_\_\_\_\_  
 g) 253.850      \_\_\_\_\_  
 h) 13.062      \_\_\_\_\_

6. Lee y reconstruye la biografía de uno de los hombres más ricos de España. Utiliza los verbos del recuadro.

dirige – estuvo – posee – consiguió – fundó – vendió  
 compró – sirvió – dieron – controla – regaló  
 transportaba – empezó (x 2) – ha calculado

## ¿QUIÉN ES... Abel Matutes?

La fortuna de este ex-ministro se (1) *ha calculado* en más de 200 millones de euros. Su abuelo, Abel Matutes Torres, (2) \_\_\_\_\_ en el origen del imperio que hoy (3) \_\_\_\_\_ su nieto. A los doce años (4) \_\_\_\_\_ una embarcación con legumbres por 600 duros que luego (5) \_\_\_\_\_ por diez veces más. Con ese capital, más los intereses, (6) \_\_\_\_\_ una flota de veleros que (7) \_\_\_\_\_ habas y nylon de Ibiza a Vigo y de Barcelona a Nueva York, que (8) \_\_\_\_\_ para crear la Banca Abel Matutes, llamada después Banco de Ibiza.

El nieto, Abel Matutes, (9) \_\_\_\_\_ sus negocios en 1964, cuando (10) \_\_\_\_\_ su empresa con sólo 24 años de edad. Empezó con un millón de pesetas. La constructora (11) \_\_\_\_\_ a levantar hoteles en los terrenos de la isla de Mallorca que le (12) \_\_\_\_\_ su padre. Las agencias de viaje, interesadas en el turismo en Ibiza, le (13) \_\_\_\_\_ los préstamos necesarios para construir.

Actualmente Abel Matutes (14) \_\_\_\_\_ decenas de hoteles en España y Latinoamérica. También (15) \_\_\_\_\_ una flota de aviones y una compañía aeronáutica. (Adaptado de *Muy Interesante*)



*Soy capaz de...*



*Elaborar un cuestionario para conocer a otras personas.*



*Hacer una biografía utilizando los tiempos de pasado.*



*Describir una época pasada.*



*Escribir una carta personal.*



*Entender un test psicológico de la radio.*